

پس چشید سزای عمل خود و شد سرانجام کار او زیان کاری (۹) .

مهیا کرده است خدای تعالی برای ایشان عذاب سخت پس بتر سید از خدا ای خداوندان خرد ای مسلمانان هر آئینه فرود آورده است خدابسوی شما کتابی (۱۰) .

(فرستاده است) پیغامبری که میخواند بر شما آیاتِ خدا واضح آمده تا برآرد آنان را که ایمان آوردند و کارهای شایسته کردند از تاریکی ها بسوی روشنی و هر که ایمان آرد بخدا و بکند کار شایسته در آردش به بوستان ها میروند زیر آن جویها جاویدان آنجا همیشه هر آئینه بوجه نیک ساخته است خدا برای او رزق را (۱۱) .

خدا آنست که آفرید هفت آسمان و آفرید از زمین مانند آن فرودمی آید تدبیر کار در میان آسمان ها و زمین تابدانید که خدا بر همه چیز تواناست و نیز بدانید که خدا احاطه کرده است هر چیز را باعتبار علم (۱۲) .

سوره تحریم هدنی است وأن
دوازده آیت ودو رکوع است

بنام خدای بخشاینده مهربان .

(۱) ای پیغامبر چرا حرام می کنی چیزی

قَدَّاتٌ وَبَالَ أُمَّهَاتٍ وَأَكَابِهِمْ أَهْلًا ۝

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۚ فَاذْكُرُوا اللَّهَ يَأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ
الَّذِينَ آمَنُوا قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۝

رَسُولًا لِيُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظَّالِمِينَ إِلَى التَّوْبَةِ ۚ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَعَمِلْ
صَالِحًا لَنُؤْتِيَنَّكَ جَزَاءً عَجْرًا مِنْ تَحْتِ الْأَنْهَارِ ۚ وَلِيُنذِرَ فِيهَا الَّذِينَ
قَدَّاسًا اللَّهُ لَهُ رُزْقًا ۝

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ وَمِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ
الَّذِينَ يَتَعَلَّمُونَ لِيَتَعَلَّمُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ لِمَا فِي قُدُورِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ قَدْ
أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يَأْتِيهَا النَّبِيُّ لِهَاجِرٍ وَمَا آخَلَ اللَّهُ لَكَ تَبَتُّغِي مَرْضَاتٍ

(۱) مترجم گوید که آنحضرت صلی الله علیه وسلم ماریه قبطیه راسریه خود ساخته =

أَزْوَاجَكَ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ①

را که حلال ساخته است خدا برای تومی طلبی خوشنودی زنان خود را و خدا آمرزگار مهربان است (۱) .

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ②

هرآئینه مشروع ساخته است خدا برای شما گشادن سوگند شمارا^(۱) و خدا کارساز شماس است و اوست دانای باحکمت (۲) .

وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا بَيَّنَّاتُ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَتْ بَعْضُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا بَيَّنَّاهُ بِهَا قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ بَيَّنَّاتُ الْعَالَمِينَ ③

و یاد کن چون پنهان گفت پیغامبر با بعضی ازواج خود سخنی را پس چون افشاء کرد آن سخن را و مطلع ساخت خدای تعالی پیغامبر را بر افشای آن سخن، شناسا کرد پیغامبر به بعضی آن سخن و اعراض کرد از بعضی پس و قتیکه خبردار کرد آن را با فاشی راز آن زن گفت که خبر داد ترا باین افشای راز پیغامبر فرمود خبر داد مرا خدای دانای خبردار (۳) .

إِنْ تَوَلَّوْا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَعَتْ قُلُوبُكُمْ وَإِنْ تَظْهَرُوا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاكُمْ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ④

ای دوزن پیغامبر^(۲) اگر رجوع کنید بسوی خدا خوش باشد هرآئینه کج شده است دل های شما و اگر با هم متفق شوید بر او (برنجانیدن پیغامبر) پس هرآئینه

= وازواج آنحضرت غیرت کردند آنحضرت صلی الله علیه وسلم برای خاطر داشت ایشان ماریه را بر خود حرام گردانید و آنحضرت سِرِّی از اسرار خود با بعضی ازواج اظهار فرموده در کتمان آن مبالغه کرد آن زوجه بدیگری اظهار نمود آنحضرت صلی الله علیه وسلم بطریق وحی بر افشای آن سرمطلع شدند و بنوعی از رمز آن قصه در میان نهادند و عتاب فرمودند خدای تعالی در باب پند ازواج طاهرات و تهدید ایشان نازل ساخت و الله اعلم .

(۱) یعنی بادای کفار ه .

(۲) یعنی حفصه و عائشه رضی الله عنهما و الله اعلم .

خداکار ساز اوست و جبرئیل و مردمان شائسته از مسلمانان و نیز فرشتگان بعد ازین مددگارانند اگر طلاق دهد پیغامبر شمارا (٤) .

نزدیک ست که پروردگارا و عوض دهد برای او زنانِ دیگر بهتر از شما گردن نهادگان باور دارندگان دعاکنندگان توبه نمایندگان عبادت بجاآرندگان روزه دارندگان شوهر دیدگان و شوهر نادیدگان (٥) .

ای مسلمانان نگاهدارید خویشتن را و اهل خانه خود را از آتشی که هیزم آن مردمان باشند و سنگ ها، بر آن آتش موکل اند فرشتگان درشت خو سخت رونافرمانی نمی کنند خدارا در آنچه فرموده است ایشانرا و می کنند هر چه حکم میشود ایشانرا (٦) .

(آنروز گوئیم) ای کافران عذر پیش میارید امروز جزاین نیست که جزا داده میشود شمارا بحسب آنچه میکردید (٧) .

ای مسلمانان رجوع کنید بسوی خدا رجوع خالص امیدهست از پروردگارشما که زایل کند از شما گناهان شمارا و درآورد شمارا به بوستانها میرود زیر آن جویها روزیکه رسوانه کند خدا پیغامبر را و آنان را که ایمان آورده اند همراه او نورایشان میرود پیش دستهای ایشان و بجانب های راست ایشان میگویند ای پروردگارا تمام ده برای ما نور ما را

عَسَى رَبِّيْٓ اِنْ عَلَّمَنِ اَنْ يُبَدِّلَ اَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَ
مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَنِيْٓتٍ تَهْتَدِيْنَ عِبَادَتِ سَبِيْحَتِ
يُنَبِّئُكَ اَبْرًا ٥

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْفُسَكُمْ وَاٰهْلِيْكُمْ نَارًا وَاَوْفُوا مَّا
النَّاسُ وَاَلْحَارَةَ عَلَيْهِمْ مَّا لِكُمْ غَلَاظِيْشِدَا اِذْ لَا يَعْصُوْنَ
اللّٰهَ مَآ اَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُوْنَ مَا يُوْمَرُوْنَ ٥

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا الْاَعْتَدُوْا لِيَوْمٍ لَّا تُمْسِكُوْنَ
مَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ٥

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا تُؤْتُوْا اِلَى اللّٰهِ تَوْبَةً نَّصُوْحًا عَلٰى رَبِّكُمْ
اَنْ يَّكْفِرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا
الْاَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُغْزَى اللّٰهُ النَّبِيَّ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ نَوْمَهُمْ
سَبِيْحِيْ بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَاَيْمَانِهِمْ يَقُولُوْنَ رَبَّنَا اَنْتُمْ لَنَا
نُورُنَا وَاَعْمُرْنَا اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ٥

وبیامر زمارا، هر آئینه تو بر هر چیز توانائی
(۸) .

ای پیغامبر جهاد کن با کافران و بمانفقان
نیز و درشت شو بر ایشان و جای ایشان
دوزخ ست و وی بدجائی ست (۹) .

آورد خدامثالی را برای آنانکه کافر شدند
زن نوح را و زن لوط را بودند زیر نکاح
دوبنده شایسته از بندگان ما پس خیانت
کردند بآن دوبنده پس دفع نکردند ایشان
از آن دوزن چیزی را از عذاب خدا و گفته
شد در آئید هر دو تا در آتش دوزخ با در
آیندگان (۱۰) .

و آورد خدا مثالی را برای آنانکه ایمان
آوردند زن فرعون را چون گفت ای
پروردگار من بناکن برای من نزد
خودخانه ای در بهشت و خلاص کن مرا
از فرعون و کار او و خلاصی ده مرا از قوم
ستمگاران (۱۱) .

و مریم دختر عمران را آنکه نگاهداشت
فرج خود را پس دمیدیم در فرج او روح
خود را و باور داشت سخنان پروردگار
خود را و کتاب های او را و بود از
فرمانبردارندگان (۱۲) .

سوره ملك مكى است و آن سى
آيت و در كعوب است

بنام خدای بخشاینده مهربان .
بسیار بابرکت ست آن خدا که بدست

يَا أَيُّهَا الَّذِي جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ
وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَمِثْلُهَا ①

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتِ نُوحٍ وَامْرَأَتِ
لُوطٍ كَانَتَا تَتَرَفَتَانِ عَبِيدَتَيْنِ مِّنْ عِبَادِنَا صَالِحَتَيْنِ
فَخَانَهُمَا فَكُفِرَتِيئًا عَنْهُمَا مَنَ اللَّهُ شَيْئًا وَهَمِلَ
إِذْ خَلَا التَّلَاكُم مَّعَ الدَّخِيلِينَ ②

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتِ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ
رَبِّ ابْنِي لِي عِنْدَ رَبِّتَانِي الْجَنَّةَ وَخَجِي مِن فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ
وَعَجَبِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ③

وَمَرْيَمَ ابْنَتِ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ
مِن رُّوحِنَا وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا
مِنَ الصَّالِحِينَ ④



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
تَبْرَكَ الَّذِي يَبْدَأُ الْمُلْكَ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

(۱) یعنی روح حضرت عیسیٰ در رحم مریم درآمد و فرج کنایت است از رحم .